

香港貿易發展局ビジネス・マッチング返信用紙

この用紙にご記入後、Eメール、もしくはファックスにてお送り下さい。直ちにご返答させていただきます。

香港貿易發展局のマッチング・ビジネスを利用してビジネスパートナーを見つけたいと思いますので、連絡をお願い致します。

ビジネスニーズ: _____

ご担当者 (Mr./Ms.): _____

ご役職: _____

貴社名: _____

貴社所在地: _____

都道府県

市町村

丁目/番地/号

電話番号: _____

国番号/電話番号

ファックス: _____

国番号/電話番号

Eメール: _____

署名: _____

日付: _____

私共は上記の情報の全部、もしくは一部を、香港貿易發展局がビジネス・マッチング・サービスのデータベースに組み込むために使用すること(また、香港の内外で公に入手できるようになること)に同意します。同様に、プライバシー方針 (www.hktdc.com/privacy/index.htm) に明示したようなその他の目的に使用することに同意します。

香港貿易發展局からEメール、ファックス、郵便、その他の適切な配布方法による販促およびその他資材の配送を希望しない場合は、ここにチェックして下さい。

With

HKTDC Business Matching
you just concentrate on the handshake

ビジネスはマッチング からスタート!



 **HKTDC**
Business Matching

香港ビジネスパートナーを探す



香港貿易發展局 東京事務所
〒102-0083 千代田区麹町3-4 トラスティ麹町ビル6階
TEL: 03-5210-5850 FAX: 03-5210-5860 Eメール: tokyo.office@hktdc.org

香港貿易發展局 大阪事務所
〒541-0052 大阪市中央区安土町2-3-13 大阪国際ビルディング10階
TEL: 06-4705-7030 FAX: 06-4705-7015 Eメール: osaka.office@hktdc.org

www.hktdc.com

BMOSJAP062009

www.hktdc.com



ビジネスチャンスを探めているなら、香港貿易発展局(HKTDC)のビジネス・マッチングがその答えです。

利用者のご意見

ビジネスニーズ: 自動車の作業用ハンドルカバー生産委託先の開拓

直面した課題: 利幅が薄い労働集約型製品のため、低廉且信頼できる委託先を探す必要があった

マッチング結果: 香港貿易発展局から企業3社の紹介を受け、直ちに商談と工場見学を実施し、サービス利用からわずか3ヶ月で、3社による競合の結果、勝ち残ったサプライヤーと契約を交わすに至った

「香港貿易発展局のスタッフが事前に決め細やかに段取りを整えてくれ、紹介を受けた後は電話一本で面談まで漕ぎつけられました。この簡便さもスピードが勝負の国際ビジネスには相応しいです。」

中井巳代次氏

株式会社グリット 常務取締役

自動車アフターサービス用品

ビジネスニーズ: 香港経由中国本土でのソフトウェアプログラムに関する販路開拓

直面した課題: 中国市場への参入は今回が初めてのため、当社ソフトウェアの知的財産権を如何に保護するか確認する必要があった

マッチング結果: ブランド構築を共同でできるパートナーを見つけることができた

「香港貿易発展局のサービスを利用することにより、当社製品の知的財産権を保護しながら中国本土での販売をサポートしてくれる香港企業をパートナーにすることができました。」

キム・A・ピアソン

米国、ニュー・パウンダリー・テクノロジーズ社 社長兼CEO

情報テクノロジー

日本において香港貿易発展局事務所までお問い合わせ下さい:

www.hktdc.com/japan

東京: tokyo.office@hktdc.org

大阪: osaka.office@hktdc.org



HKTDCのビジネス・マッチングは貴社のニーズに合わせたカスタムメイドの企業引き合いサービスです。

- 貴社のビジネスに強い関心を持つ企業のみをご紹介します。
- ご紹介する際に企業の詳細なプロフィールをご提供します。
- オプションサービスでご紹介する企業との商談アポイントメントもお取りします。

ビジネスニーズ: 香港経由中国本土でのプロセス制御装置の販路開拓

直面した課題: 中国、香港への参入は今回が初めてのため、市場情報の不足、言葉の壁、文化の違いを克服する必要があった

マッチング結果: 独占販売のためのパートナーシップが成立した

「香港貿易発展局のビジネス・マッチングによって、地域事情を熟知したビジネスパートナーに出会うことができました。地域のニーズに合うよう、製品の改良についてアドバイスを提供してくれます。」

アザム・シャーマンド

スペイン、デシン・インストゥルメンツ、輸出責任者

機械

www.hktdc.com/BusinessMatching-jp

BusinessMatching@hktdc.org

東京: 03-5210-5850 大阪: 06-4705-7030